

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

Nov. 12th 2017

XXXII Sunday Ordinary Time



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

1:30 pm in Español/Spanish

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

El Rosario se reza media hora antes de misa.

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Saturday 6:15pm or by apt.

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Sabados a las 6:15pm o por cita

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

+ + + + +

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Parish Office Hours — Horas de Oficina:

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Mario Valencia

frvalencia@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Judy Salmeron

dre@stmaryslakeport.com

Norma Hernandez Heredia

secretary@stmaryslakeport.com

Phillip Myers - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

WISDOM

We consider wisdom today. The first reading from the book of Wisdom presents this precious gift as a feminine spirit, a very desirable virtue sought by many and graciously present to all who seek her. In today's Gospel, Jesus tells a parable to illustrate wisdom in a practical, measurable way. The wise will conserve their resources, use them prudently, and mark the passing of time. The foolish, on the other hand, not planning ahead, will be in the dark. Both of these readings tell us how accessible wisdom is to all who simply and honestly seek it.

Paul's words to the Thessalonians are not about wisdom, but describe one result of true wisdom: To the wise person of faith even death holds no terror. Our faith in Jesus' resurrection tells us we will all one day rise to new life in Christ.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



LA SABIDURÍA

Nuestra tema de hoy es la sabiduría. La primera lectura del Libro de la Sabiduría presenta este valioso regalo como un espíritu femenino, una virtud muy deseable buscada por muchos y posible, por la gracia de Dios, para todos los que la buscan. En el Evangelio de hoy, Jesús relata una parábola para ilustrar de una manera práctica y concreta qué es la sabiduría. Los sabios conservan sus recursos, los usan prudentemente, con atención al paso del tiempo. Los tontos, por otro lado, por no planear su futuro, quedarán en la oscuridad. Las dos lecturas indican lo accesible que es la sabiduría a todos

los que la buscan de manera sencilla y sincera. Las palabras de Pablo no tocan directamente el tema de la sabiduría, pero describen un resultado de la verdadera sabiduría: A la persona sabia de fe ni la muerte le asusta, porque nuestra fe en la resurrección de Jesús nos dice que todos vamos a despertar a una vida nueva en Cristo.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

FORMED[®]
THE CATHOLIC FAITH.
ON DEMAND.

Aprovecha este excelente medio para crecer en tu fe. Regístrate con el código parroquial en negritas.

Register with your personal e-mail address, create your personal password and enter the parish code:

H4FK83 (all capital letters)





TREASURES FROM OUR TRADITION

In 1682 some businessmen found an abandoned box on a beach south of El Salvador. As they could not open it they decided to take it to the small town of San Miguel to get someone that could open it. They put the box on a donkey and started on their way. When passing through the parish church, the donkey sat down and the box was opened revealing a beautiful image of the Virgin. At that time, the people of El Salvador were divided by war, but with the arrival of this miraculous image, the people sought reconciliation. In 1833 there was another war in El Salvador and those who were victorious promised Maria not to take revenge against the losers. For these events, the image was given the name Our Lady of Peace. Her carved and dressed wooden image holds a palm leaf in her hand, remembering a miracle where, through the intercession of the Virgin of Peace, God saved the people from the explosion of a volcano. The palm leaf reminds us that the smoke that came out of the volcano formed a palm in the sky.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

En 1682 unos negociantes encontraron una caja abandonada en una playa al sur de El Salvador. Como no pudieron abrirla decidieron llevársela al pueblito de San Miguel para conseguir con qué abrirla. Montaron la caja en un burrito y comenzaron su camino. Al pasar por la iglesia parroquial, el burrito se sentó y la caja se abrió revelando una bella imagen de la Virgen.

En aquel entonces el pueblo de El Salvador estaba dividido por la guerra pero con la llegada de esta imagen milagrosa el pueblo buscó reconciliarse. En 1833 hubo otra guerra en El Salvador y los que salieron victoriosos prometieron a María no vengarse en contra de los perdedores. Por estos hechos se le concedió a la imagen el nombre Nuestra Señora de la Paz. Su imagen de madera tallada y vestida lleva una palma en la mano recordando un milagro donde por la intercesión de la Virgen de la Paz, Dios salvó al pueblo de la explosión de un volcán. La palma recuerda que el humo que salía del volcán formaba una palma en el cielo.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

*The Knights of Columbus Lady's Auxiliary is planning our Christmas Outreach project for Evergreen and Rocky Point Nursing Facilities. We are asking our Parishioners for assistance in donating new **SMALL stuffed animals, Colored pencils, Colored markers** Please bring your donations to **St. Peters or St. Marys** by **December 3rd**. There will be blue bins in the foyer of each Church. For questions please contact Donna, 707-304-0458 or Cheri, 707-349-4121.*

Thank You!

Wishing you and yours a Blessed Christmas Season!



YOUTH GROUP (change on time)

(Every Friday @ 5 pm)

Youth group ages 13-17

YOUNG ADULTS GROUP

(Every Friday @ 7 pm @ Hall)

young adults ages 18-30

Come meet other youth, share your faith and have fun.

Study Bible : Every Tuesday

@ St. Peter's Church @ 9:30 am

Estudio de Biblia en St. Mary:

Todos los lunes a @ 7:00 pm en español.



The Chancery re-opened on Monday October 16th, but will not be fully staffed, as some have left the area due to the evacuations. Chancery staff have email access but are not working. We have created a web page on our Diocesan website to donate specifically to help alleviate the incredible financial toll the fires have had on our schools, communities, and parish families. Please go to www.srdiocese.org/signofhope to make a donation as soon as possible. Every little bit helps! You can also sign up to offer one hour of prayer before the Blessed Sacrament each week, as well as submit your own story of how you have experienced your own sign of hope in the midst of this trial. Thank you!

La Cancillería volvió a abrir el lunes 16 de octubre, pero no contará con personal completo, ya que algunos abandonaron el área debido a las evacuaciones. El personal tiene acceso al correo electrónico pero no está funcionando. Hemos creado una página en nuestro sitio web Diocesano para donar específicamente para ayudar a aliviar el increíble costo financiero que los incendios han tenido en nuestras escuelas, comunidades y familias de la parroquia. Vaya a www.srdiocese.org/signofhope para hacer una donación tan pronto como sea posible. ¡Cada poquito ayuda! También puede suscribirse para ofrecer una hora de oración ante el Santísimo Sacramento cada semana, así como presentar su propia historia de cómo ha experimentado su propio signo de esperanza en medio de esta prueba. ¡Gracias!



Proximas Platicas Pre-Bautismales

Noviembre 17 @ 7:00 pm. En la Iglesia



Catholic Charities Rural Food

Project Distribution

**Monday, November 20th, **

NOTE THE DATE CHANGE- Monday before Thanksgiving

Glebe Hall 4850 Main Street Kelseyville, CA

4:00p.m.-6:00p.m.

Or until all the food has been given out

O hasta que toda la comida sea repartida.

DISTRIBUCION DE COMIDA PARA FAMILIAS NECESITADAS

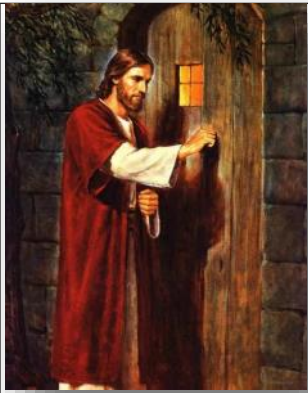


Sunday 11/05/17 Collection: \$ \$3492.00

2nd Collection:\$1751.00

Thank you. Thank you. Thank you.

God Bless you.



HOMBRE:
JESUS TE ESTA BUSCANDO!

1er. Retiro de Hombres
18 y 19 de Noviembre
St. Mary Immaculate Hall
Sábado de 9-5
Domingo de 9-1

Predicadores:
Hector Velazco (Sacramento)
Enrique Sanchez (Santa Rosa)

*“Mira que estoy a tu puerta y llamo, si me abres
entrare y cenare contigo”. Ap. 3:20.*



The Knights of Columbus will be
having their \$20 tri-tip sale
December 9 and 10th
will be taking pre-orders after mass.



Los Caballeros de Colon tendra su venta de trip-tip
en **Diciembre 9 y 10**. Las pre-ordenes se tomara despues de misa.

JUNTA DE PAPAS DEL CATECISMO!

14 Y 15 DE NOVIEMBRE
EN SUS RESPECTIVAS HORAS
EN LA IGLESIA

CCD PARENT MEETING
NOVEMBER 14 & 15
@respective hours



***Please pray for those who are in need of healing: Por
favor recemos por las siguientes personas:***

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield.



46
★ ★

**ROSARIOS EN HONOR A
NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**
“Bajo el Manto de Maria”
Ah comenzado!

- Nov. 11 - Lucia Villegas (G. Sosa)
- Nov. 12 - Mayra Avila (S. Batres)
- Nov. 13 - Martha (Maria Elena)
- Nov. 14 - Veronica (A. Sanchez)
- Nov. 15- Teresa Heredia (M. Diaz)
- Nov. 16- Angeliza Martinez (L. Lopez)
- Nov. 17- Guadalupe Aguilar (L. Silve)
- Nov. 18 - Karina Arias
- Nov. 19- Susana Villanueva
- Nov. 20 - Miguel Y Lupita Silva
- Nov. 21 - Yola
- Nov. 22 - Maria Elena/ Mary Miche
- Nov. 23 - Guadalupe Barrera
- Nov. 24 - Margarita Salmeron
- Nov. 25 - Doña Chayito



Raffle Tickets

Unique Olive wood handcraft 3ft tall by 2ft wide. This work of art was made by Zacharia Brothers from Bethlehem with a value of \$9000.00. This raffle will be helping our Cristian brothers and sisters from the Holy Land. The proceeds will help pay for the parish pavement and also to help people who were affected by the fire. \$20.00 per ticket and if you buy more than two you will be getting a free olive wood rosary from Bethlehem. We need 15 people per mass to help us sell 20 tickets each, if you are interested on helping us please call the office. Thank you!



Rifa

Artesanía única de madera de olivo de 3 pies de alto por 2 pies de ancho. Esta obra de arte fue hecha por los hermanos Zacharia de Bethlehem con un valor de \$9000.00. Esta rifa ayudará a nuestros hermanos Cristianos de Tierra Santa. Los ingresos ayudarán a pagar el pavimento de la parroquia y también a ayudar a las personas que fueron afectadas por el incendio. \$ 20.00 por boleto y si compra más de 2 recibirás un rosario de madera de olivo gratis de Bethlehem. Necesitamos 15 personas por cada misa para ayudarnos a vender 20 boletos cada uno y hacer esto posible, si estas interesado en ayudarnos por favor llame a la oficina. Gracias!

Lit. Ministers Schedule, -November 18-19th

Lectors

- 5:00pm—J. Payne, S. Schweifler
- 8:30am - **** **
- 10:30am - B. Bonnett, J. Goetz
- 1:30pm - Mario Silva, Magdalena R.

Eucharistic Min.

- 5:00pm – J. Payne, J. Payne, B. Bonnett
- 8:30am - **** **
- 10:30am - T. Dingwall, E. Kalk, T. Kalk, P. Navarro, P. Shone
- 1:30 pm – Ma. Del Rosario, + Ma. Del Carmen, Luisa Acosta, Saul Acosta, Hugo Rodriguez

Altar Servers 5:00pm - J. Vasquez

- 10:30am - I. Cubillo, Roxana Flores, Leonardo Rodriguez
- 8:30 am-Elianna and Nate Sherman. Jose Garcia
- 1:30 pm.– Iyali Aguirre, Angelica Garnica, Nayeli Gonzales

Ushers 5:00pm - Ed. McDonald

- 10:30am - P. Shone, J. Patti



Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



Diana Arthur-Roe
Perfectly Posh
Independent Consultant

707)245-1445

<https://heavenlypamperedwithposh.po.sh>

Antoinette's School of Dance Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A

200 Lakeport Blvd.

(707) 263-WHAT (9428)

Hearing Aids | Sales | Service



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving
Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115

info@accomplishedinsurance.com

www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

108 South Main Street
Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie

@att.net 707-263-
3326



Dr. MarkBuehnerkemper Optometrist Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.

Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

New Vision Realty Group

925 N.Main St, Lakeport ca 95453

24 HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

www.keymemories.com

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665



RUZICKA ASSOCIATES
CONSULTING ENGINEERS

CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

macsmarine@hotmail.com

Lic. # 993800



CREATIVELY SOCIAL

Photography

Video

Graphic Design

Social Media
Marketing

MAKE YOUR BUSINESS
STAND OUT

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com
707-533-0132

[Facebook.com/creativelysocialmedia](https://www.facebook.com/creativelysocialmedia)